

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 79/80 (1922)  
**Heft:** 12

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Abonnementspreis:  
Schweiz 40 Fr. jährlich  
Ausland 50 Fr. jährlich

Für Vereinsmitglieder:  
Schweiz 32 Fr. jährlich  
Ausland 40 Fr. jährlich  
sofern beim Herausgeber  
abonniert wird

DES SCHWEIZ. ING.- & ARCHITEKTEN-VEREINS & DER GESELLSCHAFT EHEM. STUDIERENDER DER EidG. TECHN. HOCHSCHULE.

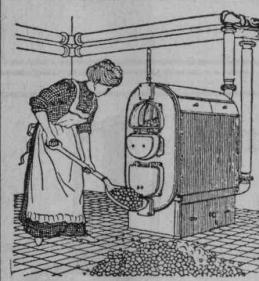
WOCHESSCHRIFT

FÜR BAU-, VERKEHRS- UND MASCHINENTECHNIK

GEGRÜNDET VON A. WALDNER, ING. HERAUSGEBER A. JEGHER, ING., ZÜRICH  
Verlag: A. & C. Jegher, Zürich — Kommissionsverlag: Rascher & Cie., Zürich und Leipzig

ORGAN

Insertionspreis:  
4-gesplitt. Coloniezelte od.  
deren Raum . 50 Cts.  
Haupttitelseite: 80 Cts.  
Alleinige Inseraten-An-  
nahme: Rudolf Mosse,  
Annoncen-Expedition,  
Zürich, Basel und deren  
Filialen und Agenturen



## Zentralheizungen

als Spezialität

**F. Hälg,** Zentralheizungs-Fabrik, **St. Gallen**

Beratung und Expertisen in allen Fragen der Heizungs-Technik  
Vorteilhafte Entwürfe und Ausführungen

**Maschinen  
Schleifpapier  
Schmirgelleinen**



Marke:

**"HELVETIA"**

mit erstklassigen Rohmaterialien  
hergestellt, gewährleisten das **Beste**  
an Qualität und Haltbarkeit - !

"Sia" Schweizerische Schmirgel-  
u. Schleif-Industrie A.-G. Zürich,  
Bureau: Bahnhofstr. 110 ★ Fabrik in Frauenfeld

## PERSONEN- & WAREN-AUFZÜGE

nach  
bewährtem  
System

für jede Leistung und Betriebsart  
Schweiz. Wagonsfabrik Schlieren A. G., Schlieren-Zürich

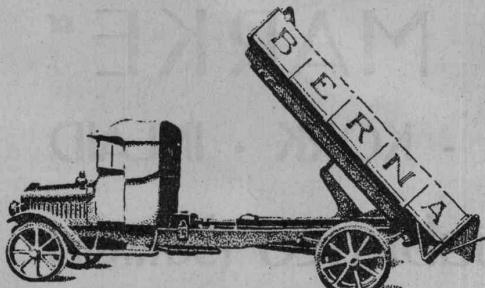
Telephon: Selnau 11.15  
Teleg.: Wagonsfabrik Schlieren

## Kittlose Verglasungen

Pat. Nr. 87342

mit Bleibanden hydraulisch gepresst für Sheds und Oberlichter etc. Bleiröhren und Bleiprofile aller Art.  
Fabrikant **Jakob Scherrer**, Mech. Bauspenglerei, **Zürich 2**, Bleicherweg 26, Tel. S. 56.71

## Motorwagen-Fabrik BERNA A.-G., Olten



Lastwagen, 2 bis 5 Tonnen  
Universal-Motorkipper  
Strassenspreng-Wagen  
Automobil-Feuerspritzen  
Traktoren, Omnibusse, Anhänger



# Walo Bertschinger, Zürich

Hafnerstrasse 7

**Spezialfirma für:**

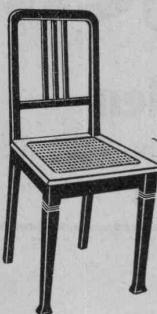
## Geleisebau

Ständiges grosses Lager in Normalbahn- und Fabrikgeleisen, Weichen, Drehscheiben  
Geleiseneubau, Unterhalt, Reparaturen  
Geleisebauwerkstätte

## Strassenbau

Asphalt und Teermakadam  
Oberflächenteerungen  
**Strassenwalzen-Betrieb**  
Neuanlagen, Unterhalt

Verlangen Sie Kataloge und unverbindlichen Besuch.



## Stuhl-, Tisch- und Kleinmöbel-Fabrik Dietiker & Co., Stein a. Rh.

Gegründet 1873 □ Telephon 36 □ Telegr.-Adr.: Sesselfabrik Steinrhein

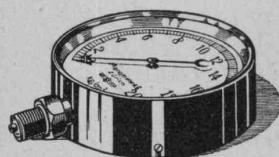


### Vorteilhafteste Bezugsquelle

für gesägte, einfache und moderne Haus- und Wirtschaftsstühle, sowie  
Zimmer- und Auszugtische

Lieferung nur an Wiederverkäufer

Kataloge und Preisliste zu Diensten



## Manometer A.-G., Zürich, Armaturen-Fabrik

(vormals Schäffer &amp; Budenberg, Filiale Seebach, ständige Fabrikation seit 1896)

Manometer, Thermometer, Ventile, Hähne, Schieber in jeder Ausführung und für  
alle Zwecke. Injektoren, Anwärmeapparate, Pumpen, Kondenstöpfe, Reduzier-  
ventile, Wasserstände, Sicherheitsapparate, Gläser, Elektrische Temperaturmesser  
und Druckmesser mit elektrischem Kontakt. Kontroll- u. Prüfapparate, Dampfmesser.

## Asphalt-Emulsion A.-G., Hafnerstr. 7, Zürich

Spezialfirma für Asphaltarbeiten

Mammut-Isolationen — Asphalt-Emulsion und Eweol-Anstriche — Porolyth-Mörtelzusatz — Gussasphalt

# SCHWEIZ.LINOLEUM



### „HELVETIA MARKE“

GRANIT - UNI - JASPE - KORK - INLAID

Linoleum A.-G., Giubiasco (Schweiz)

# MANNESMANNRÖHREN - WERKE DÜSSELDORF



Ausgeföhrte und im Bau befindliche Turbinenleitungen:  
Heidsee Werk — Klosters Küblis — Davos Klosters.

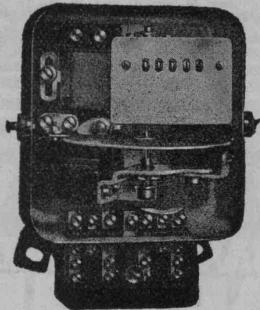


## Rohre für Turbinenleitungen

Vertreter für die Schweiz: ERNST DEFFNER, ZÜRICH, Frohburgstrasse Nr. 54

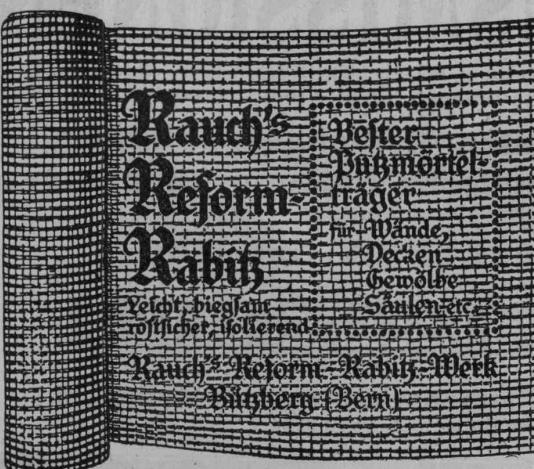
### Elektrizitätszähler

Zeit- und Sperrschafter  
Ferraris-Wattmeter  
Schaltuhren



Verlangen Sie unsere  
technischen Beschreibungen

**Landis & Gyr A.-G.**  
**Zug**



Rauch's  
Reform  
Rabitz  
Vorhang, biegsam  
wollig, hellend  
Rauch's Reform Rabitz Werk  
Bühlberg (Bern)

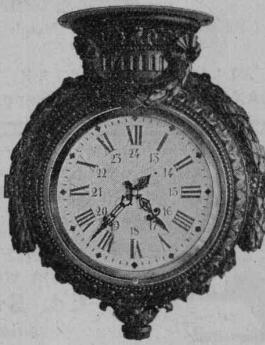
Bester  
Dachmörtel-  
träger  
für Münde,  
Decken,  
Gewölbe  
Säulen etc.

### FAVARGER & C° S.A.

Neuchâtel (Suisse)



Horlogerie Electrique  
Contrôleurs de rondes et appareils de sécurité  
pour banques



Appareils indicateurs à distance du cours  
des changes  
ou de toutes autres valeurs changeantes.

Prospectus sur demande.

Eingetragene  
Schutzmarke

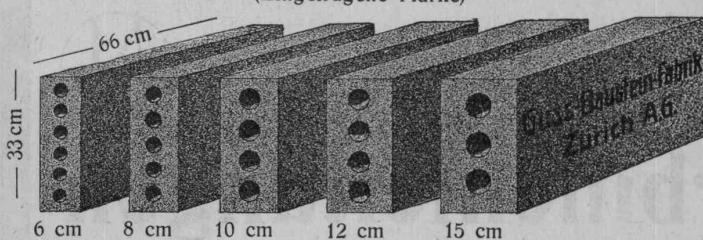


die anerkannt beste Anstrichfarbe für Innen u. Außen.  
Hochglänzend und Matt.

Generalvertreter für die Schweiz:  
C. Hässig, Dufourstrasse 53, Basel.

# Längsgelochte Schlackensteine

(Eingetragene Marke)



Anerkannt

vorzügliches Baumaterial für alle Arten Hochbauten, insbesondere für **Zwischenwände**, und **Hintermauerungssteine**.

Für **Fassadenmauerwerk Spezialsteine**.

Verkauf direkt durch uns.

## Guss - Baustein - Fabrik Zürich A. G., Zürich.

**ELEKTRO-HÄNGEBAHNEN**  
BAUART KAISER

**KAISER + CO**  
MASCHINENFÄBRIK AG  
KASSEL

Vermöge neuzeitigster Bauweise entschiedene Mehrleistung gegenüber den bisher üblichen Anlagen.

ALLEIN VERTRETER:  
Dipl.-Ing. MAX AEBI, Zürich 8, Seegartenstr. 2.

**Stielwaren und Karretten**  
in allen Fassonen, kaufen Sie am vorteilhaftesten bei  
**Ed. Seiler, Flawil**  
Stielwarenfabrik  
Telephon Nr. 8  
Preislisten zu Diensten.

Beratung und Ausführung — Devis et Exécution

MAULER

**VERBAND SCHWEIZER. PARQUET-FABRIKANTEN**

Union des Parquieries Suisses  
Zürich Bern Lausanne  
Börsenstr. 10 Bundesplatz 2 Maupas 13

Beratung und Ausführung — Devis et Exécution

**GESELLSCHAFT DER LUDW. VON ROLL'SCHEN EISENWERKE**  
• FILIALE: **EISENWERK CLUS** KT. SOLOTHURN.

**TRANSMISSIONEN**  
in moderner Ausführung, mit Ringschmierlagern oder Kugellagern.  
Komplette Anlagen für alle Industriezweige.

**Benn's Patent-Reibungskupplungen.**  
**Elektromagnetische Reibungskupplungen.**  
Patentiert in der Schweiz und im Auslande.

**Patent-LENIX-Getriebe**

**FILIALE: GIESSEREI OLTEN**

**Rohguss zu Riemenscheiben und Zahnrädern**  
jeder Grösse und Konstruktion.

# Eisenkonstruktionen

Brücken, Hochbauten, Maste, Reservoirs, Krane, Stauwehre, Blecharbeiten etc.

**Wartmann, Vallette & Cie., Brugg**

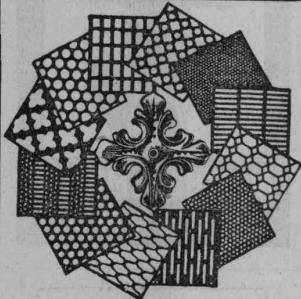
(Filiale in Gent)



Inhaber und Direktoren: A. Merk und Dr. Husmann.

**H. HEER & Co.**  
OLTEN

SPEZIALITÄT:  
Gelochte und  
gepresste Bleche



Eisenbahnbrücke ü. d. beiden Lintharme i. Schwanden

**HEINRICH BRÄNDLI**  
**HORGEN**

Asphalt-, Dachpappen- u. Holzzement-Fabrik

Sämtliche Teer- und Asphaltprodukte  
Asphaltdachpappen

Holzzement und Klebemasse

Carbolineum

Trinidad-Goudron :: Teer- u. Stemmstriche

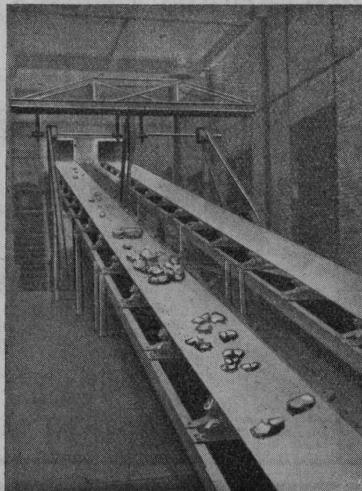
Teleph. 38 : Telegr.: Heinrich Brändli, Horgen

Elektr. Heißwasser-  
Speicher  
in allen Grössen



**ZENT. A.G. BERN**  
Prima Referenzen - Prospekte

## Förder-Anlagen



**MEISTER & Cie.**

Rüegsau (Bern)

**TRANSPORTBÄNDER**

in allen Breiten für Kohlen, Sand, Backsteine etc.

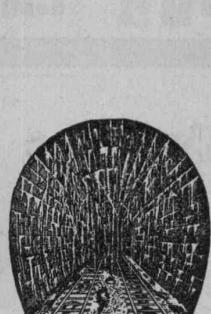
Verlangen Sie Muster und Preise

# Kasp. Winkler & C<sup>o</sup>, Altstetten-Zürich

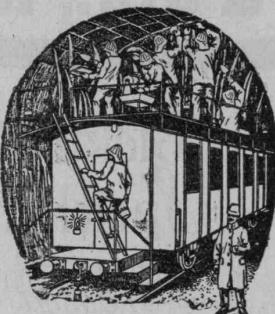
Fabrikation chem.-bautechn. Präparate

Telephon Selnau 39.63

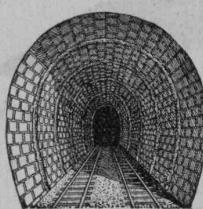
Teleg. „SIKA“ Zürich



1. Vor der Dichtung nach Öffnen der Fugen



2. Während der Dichtung



3. Nach der Dichtung

## „SIKA“

Wasser- u. Feuchtigkeitsdichtungen, selbst gegen u. während grösstem Wasserdruk.

Dichtungen und Konservierungen mittelst Imprägnierungen.

Elastische Dichtungen für Brücken, Gewölbe, Tunnels, Kanäle, Terrassen u. a. m.

Dichtende, konservierende, witterfeste Anstriche für Bau und Industrien etc.

Mineral- und Fruchtsäure-, Humussäure-, Salzsole-, Alkali- und Gase-beständige

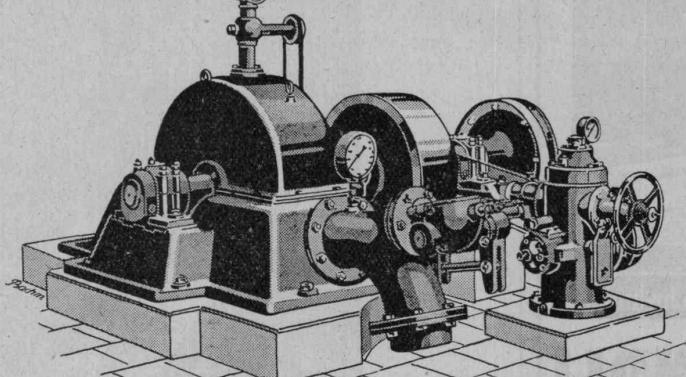
Anstriche und Kitte, sowie Kitte für alle Zwecke.

Stein- und Putz-Reinigungs- und Härtungspräparate.

Beste Holzflammschutz-Imprägnierungen.

Uebernehmen weitgehendste Garantien.

## MASCHINENFABRIK BENNINGER A.G. UZWIL.



## WASSERTURBINEN — REGULATOREN

### Gusseiserne Muffen- und Flanschenröhren sowie Formstücke

Schweizer  
Normalien

Lager  
in Winterthur



Kägi & Co., Winterthur

für  
normalen  
und höhern  
Betriebsdruck

Telephon Nr. 496

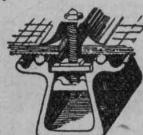
**Erfindungs-Patente**  
Marken-Muster  
& Modell-Schutz im In- u. Ausland  
**H. KIRCHHOFER** vormals  
Bourry-Séquin & C<sup>o</sup>, ZÜRICH  
← 1880 → Gegründet

Für Bedachungen  
und Isolierungen



## KITTLOSE GLASDÄCHER

System Zimmermann



**WALTHER & MÜLLER**  
— BERN —



EISENBETON  
PFOSTEN-BREITER-BORDÜREN  
COUCHEN-SPALIER-WÄNDEN  
SCHRÜNGSLOSE-DECKEN

**MOTORENFABRIK  
SCHINDLER & C<sup>o</sup>**  
LUZERN

Teleph. 712      Teleph. 712



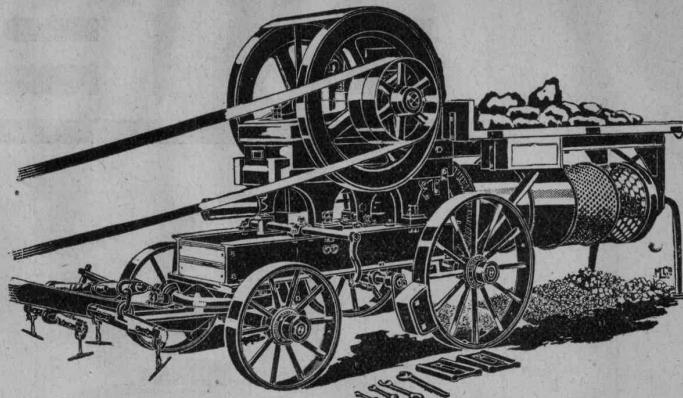
Elektromotoren 0.1 bis 30 PS  
Ventilatoren, Schaltkästen  
Elektromagnete f. d. Industrie  
Besondere Werkstätten für  
eileige Reparaturen

# Gewinn Ammann.

bringen Ihnen die Fabrikate

Garantie!

20jährige Erfahrung!

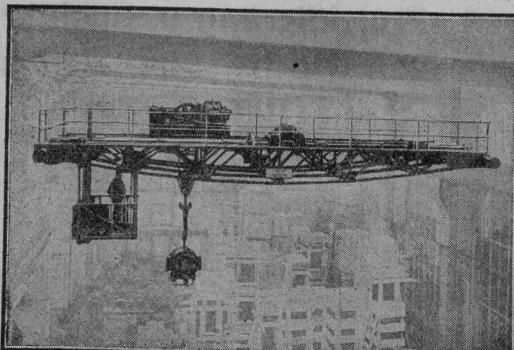


Steinbrechanlage mit Sortierzylinder.

## U. Ammann, Maschinenfabrik A.-G., Langenthal.



MASCHINENFABRIK  
**RUEGGER & Cie. A.-G.**  
BASEL



Lauf-, Dreh- und Bockkrane  
jeder Tragkraft für Hand- oder elektrischen Betrieb.  
**Spills, Motorlaufwinden**  
**Elektroflaschenzüge**

Trockene Gebäude, Keller, Wohnungen etc. — Patentamt. gesch.  
Referenzen  
**CERINOL** macht MÖRTEL wasserdicht  
Man verlange Prospekte!  
BOSSHARD-SUTER, Kilchberg-Zürich. Telefon 103 vorm. G BOSSHARD. Generalvertr. Blaufahnenstr. 14 ZURICH

ATELIERS DE CONSTRUCTIONS ÉLECTRIQUES  
CHARLEROI (BELGIEN)

AKTIENGESELLSCHAFT MIT KAPITAL VON FR. 80 000 000.—

FILIALE IN DER SCHWEIZ IN NEUNBURG

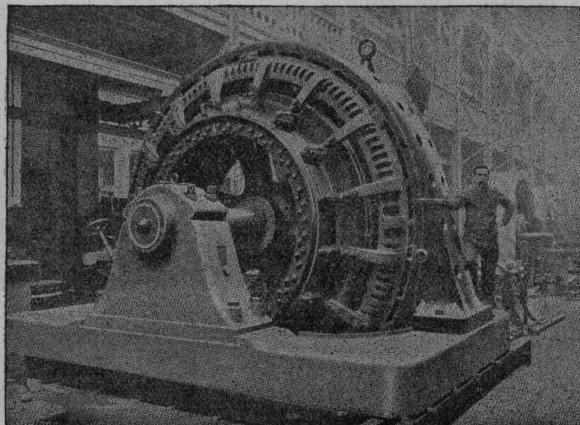
**Motoren, Generatoren, Dynamos**

Transformatoren, Umformergruppen

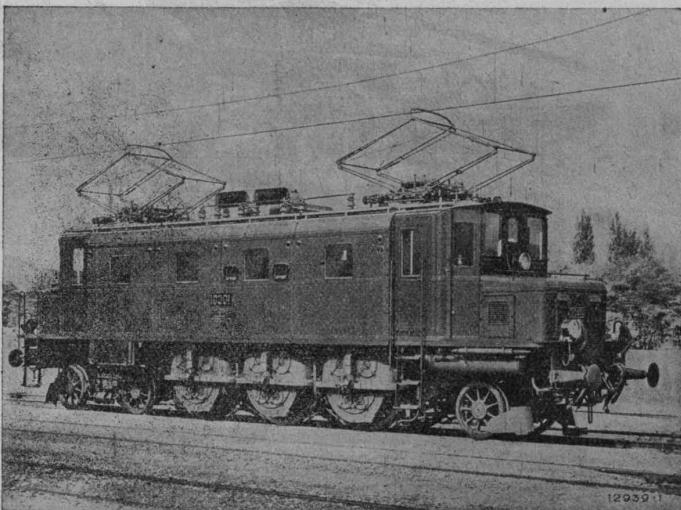
**Hebezeuge aller Art**

Zentrifugal-Pumpen

**Kabel — Lichtdrähte**



# BBC



Einphasen-Schnellzuglokomotive mit Einzel-Achsantrieb Type 2-C-1  
für die Schweizerischen Bundesbahnen, 3×700 PS, 15000 Volt Fahr-  
drahtspannung,  $16\frac{2}{3}$  Per/sec, max Geschwindigkeit 60 bis 90 km/h.

## *Elektrische Bahnen*

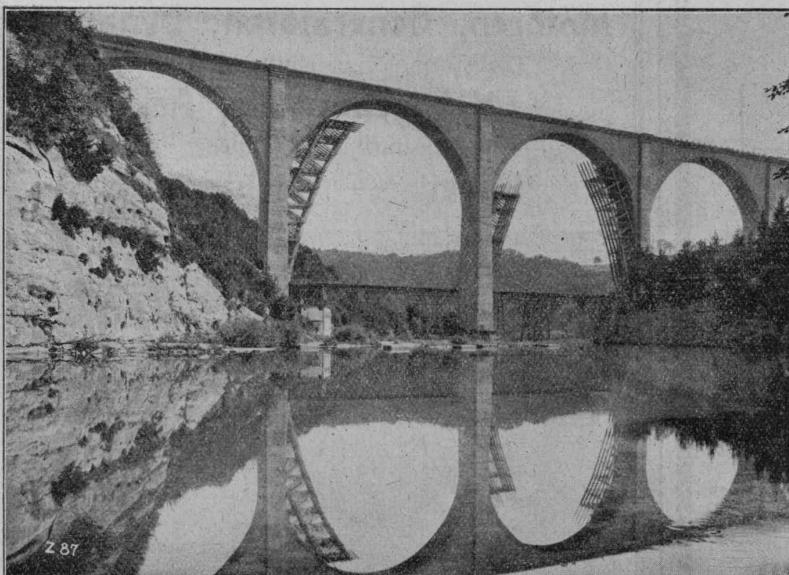
Ausrüstung für die Elektrifi-  
kation von

Voll- und  
Nebenbahnen  
Lokomotiven  
Motorwagen

für alle Stromsysteme und  
Spannungen

**A.G. BROWN, BOVERI & C<sup>ie</sup> BADEN (SCHWEIZ)**  
Verkaufsbureaux: Baden, Basel, Bern, Lausanne

**Ed. Züblin & C<sup>ie</sup> A.-g., Zürich - Basel**  
Ingenieurbureau und Bauunternehmung



Pérollebrücke in Fribourg. Aufnahme vom 21. August 1922.

Projektierung u. Ausführung  
von Hoch- und Tiefbauten

### Spezialitäten:

- Eisenbetonpfahlrammungen
- Brücken in Beton und Eisenbeton
- Silos und Lagerhäuser
- Kläranlagen-System Züblin
- Wasserbauten und Fundationen
- Tiefbohrungen